

下週六及主日崇拜聖堂司事人員				
	第一堂	第二堂	第三堂	4月7日 週六
	上午八時四十五分	上午十時三十分	下午十二時十五分	晚上六時三十分
主禮：	陳進華牧師		葉亮星牧師	
講員：	羅祖澄牧師			
講題：	親密戰友			
經文：	腓立比書 1章 1至 11節			
鋼琴：	袁校頤姊妹		敬拜隊：Team X	
主日獻金：	陳耀揚、李林瑞敏、蘇吳玉英、李尹翠連、胡家泰、胡鄧穎豪	陳德祥、梁文尚蓮、陳緯樞、顏秀瑜、杜景浩、杜劉仁愛	羅俊輝、羅劉寶珠、黃顯光、何陸潔儀	邱徽道 李錦榮
向外聖工獻金：	張英銳、余張佩斯、周橋佳、周陳夢華、譚霍英姿、顏陳好珠	何結堂、何黃惠玲、雷伯顯、湯楊榮華、黎劍洪、黎陳玉珍	葉啓章、洪區靜文、杜雪荔、尤鍾家儀	韓仰平 待定
獻金執事：	李尹翠連執事	杜景浩執事	黃顯光弟兄	韓仰平執事
招待員：	鄭緯昌、許戴俏嵐、劉國安、鄭陳惠群、許曉春、林甄碧霞、陳潘傑晶、張英銳	韓陳嘉碧、馮詠嫻、梁體耀、葉袁柳芳、古家玉、林郭勁文、葉麗媚、趙龐靜霞、周永英、樊顏慧蘭、郭加立	陳業威、羅陳嘉敏、孫潘鳳琮、劉林淑婷、孫振華、江洪彩霞、陳梓鈞、梁麗琮、陸鑫星	梁珩華、薛榮深、梁陳彩珍、薛藍鳳儀、賴蔡惠琮
音響控制員：	梁俊華、張建良、吳創華	吳漢偉、鄭進雄、關志雄	敬拜隊：Team X	
摺週刊：				Blaze 團契
2018年3月25日崇拜人數：第一堂 417人；第二堂 593人；第三堂 244人；週六 145人				
2018年3月27日晨更祈禱會人數：72人			2018年3月28日週三祈禱會人數：32人	
新約讀經計劃：4月2至6日(一至五) 林後3至7節				

牧者行蹤：

- 杜崇猷牧師：上午十時正往禮賢會粉嶺堂講道及聖餐。
- 陳進華牧師：上午八時四十五分往主日學兒童組信息分享。
- 王德明牧師：於3月30日4月至1日（禮拜五至日）家長班生活營。
- 胡麗蓉宣教師：下午十二時十五分往213室當值。
- 馬正雄宣教師：於3月30日4月至1日（禮拜五至日）家長班生活營。
- 何歡玲宣教師：上午八時四十五分往213室當值及於4月2日至7日（禮拜一至六）放年假。
- 鄭少梅宣教師：上於3月30日4月至1日（禮拜五至日）家長班生活營。
- 洪小媚宣教師：於4月2日至9日（禮拜一至禮拜一）放年假。
- 謝佩霞傳道：上午十時三十分往213室當值及星期日約會檢討會。
- 許冠業傳道：上午八時四十五分往主日少年組信息分享及上午十時三十分往兒童崇拜。
- 陳翠嬋傳道：上於3月30日4月至1日（禮拜五至日）家長班生活營。
- 許紹恒教會事工助理：上午八時四十五分往主日學。
- 黃雪美教會事工助理：上午十時三十分往兒童崇拜。

因4月5日清明節假期，週四探候暫停一次

若遇特別事情，請通知本堂，牧師、傳道仍會探訪會友。

- 代禱事項：**
1. 懇求主藉著復活大能的見證激勵落在病痛和苦難中的眾肢體，心靈平安穩妥面對挑戰。
 2. 祈求主保守 DSE 考試生有健康身體應付考試的壓力，並懂得倚靠主和支取力量完成。
 3. 祈求主保守4月5日（禮拜四）下午舉行的堂董溝通祈禱會順利建立共識，讓教會發展計劃早日落實。

粉嶺堂代禱事項：

- ✠ 4月1日復活節慶祝暨愛筵：崇拜後舉行『聖經問答比賽』之後有愛筵，求主帶領和使用，願主為我們受苦受死的大愛和復活的盼望繼續激勵我們向前，甘願為主擺上更多。
- ✠ 團契：為主日、週六的團契祈禱，求主讓團契間有更多認識交流的機會。
- ✠ 粉中：為 DSE 考生祈禱，面對考試的事情，有依靠天父的心，經歷從上帝而來的平安。

1. 教會消息：

- ① 禱告的殿暫停一次：於 4 月 1 日（本主日）因復活節特別聚會使用二樓禮堂，因此禱告的殿暫停一次。禱告的殿在 4 月 8 日（下主日）將照常開放。
- ② 領取已訂購《中華基督教禮賢會歷史圖片集（1847-2017）》：請到禮堂前側門攤位（本主日：上午十時正至十時三十分、上午十一時四十五分至下午十二時十五分）索取及繳付每本\$120，不設找續。
- ③ 於 4 月 2 日（禮拜一）復活節翌日、4 月 5 日（禮拜四）清明節假期，教會將暫停開放，如會友需要使用地方，請預先與幹事部聯絡安排，敬希垂注。
- ④ 聖餐禮拜訂於 4 月 7 日（週六）崇拜和 4 月 8 日（下主日）第一堂、第二堂及第三堂崇拜後隨即舉行，請已領洗或已堅信的成年會友虔備心靈，同來領受聖餐。

週六及第一、二、三堂崇拜派餐長執如下（恕不稱呼）：

週六：邱徽道(1前)、李錦榮(2前)、韓仰平(3前)、待定(4前)。

第一堂：蘇吳玉英(1前)、巫何肖貞(2前)、陳志明(3前)、陳朱淑勤(4前)、
李尹翠蓮(1中)、黃碧珍(2中)、袁銳標(3中)、余張佩斯(4中)、
袁添松(1後)、何林佩珊(2後)、鄧少軒(3後)、張聘君(4後)。

閣樓：方大偉(左前)、黃炳雄(前中)、李兆麟(前中)、黃國屏(右前)。

第二堂：文子方(1前)、畢黃燕明(2前)、梁文尚蓮(3前)、彭永福(4前)、
陳啓元(1中)、陳梁慕清(2中)、高麗霞(3中)、鄺德華(4中)、
廖志勇(1後)、李錦榮(2後)、杜劉仁愛(3後)、杜景浩(4後)。

閣樓：韓陳嘉碧(左前)、杜逸弘(前中)、馮敬堯(前中)、葉文浩(右前)。

第三堂：李達德(1前)、李文筱慧(2前)、馬梁穎恩(3前)、畢春成(4前)、
郭智恒(1中)、何陸潔儀(2中)、陳麗群(3中)、馮加恆(4中)、
葉建科(1後)、何林佩珊(2後)、詹李美儀(3後)、林王雅思(4後)。

- ⑤ 堂董事會議：於 4 月 8 日（下主日）下午二時三十分，在教會 311 室舉行，請各堂董準時出席，共商聖工。

⑥ 教會祈禱會：

i. 週三祈禱會：時間：逢禮拜三晚上七時至八時正，地點：教會 311 室

ii. 晨更祈禱會（第十五階段）時間：禮拜二上午七時正至七時四十分，地點：二樓禮堂，
4 月 3 日主題——敬醒禱告——「盼望」，內容：詩歌敬拜、經文默想、安靜反思及祈禱。

- ⑦ 凡使用劃線支票作本堂奉獻，抬頭請寫「中華基督教禮賢會九龍堂」或「The Chinese Rhenish Church, Kowloon」。

2. 長者部：

- ① 婦女部聯誼聚餐週：於 4 月 3 日（禮拜二）上午十一時三十分在九龍塘又一村會所中茶廳靈修及聚餐，屆時請杜崇獻牧師證道，靈修後午膳，歡迎參加，敬請依時出席。
- ② 呂底亞團契：於 4 月 5 日（禮拜四）清明節假期，團契聚會暫停一次，敬希垂注。
- ③ 甘福團契：於 4 月 7 日（禮拜六）上午十時正至中午十二時正，在教會 411 室舉行團契聚會，屆時請王明德牧師講道，講題：「不再一樣」，敬請弟兄姊妹依時參加聚會。

3. 關顧事工組：

分區家聚消息：

①	深水埗	4月6日 (禮拜五)	家聚暫停一次	聯絡：黃碧珍姊妹 (9494-1297)
---	-----	---------------	--------	-------------------------

4. 粉嶺堂消息：

3 月 25 日（上主日）崇拜人數：67 人；早禱會：6 人

4 月 1 日（聖餐主日）講員：杜崇獻牧師；講題：願你們平安！；經文：《約翰福音》20 章 19 至 21 節、26 至 27 節

在家平安者：梁長昇夫婦、陳婉葵、關玉蘭、鄭燕玉、冼國榮夫婦、周錦雄、馬雄威、阮靜予、李顯璋夫婦、吳錦輝夫婦、蔡鍾楚蘭、戴永祺夫婦、梁戴潤逢、杜馮羨安、文劉金、蕭陳倩薇、陳林嬋嬌、李金彩、梁林瑞明、何陳燕珍

在院留醫者：范添娣、梁碧蓮、王陳桂玲（伊利沙伯）

2018年聖靈降臨節期孩童洗禮班

日期：5月6日（主日）

時間：下午十二時三十分至一時三十分

地點：教會412室

導師：陳進華牧師

資格：歡迎會友代其幼年子女報名參加（如孩童父母均未信主，將不接納申請）。

凡申請洗禮之孩童父母及保證人必須出席。

報名：請符合參加孩童洗禮班資格者可到大堂後來賓接待處或5樓幹事部領取「孩童洗禮報名表」。必須於4月15日或之前交回已填妥的報名表（連相片一張及保證人簽名），以便教會核實資料。

備註：洗禮日期定於6月3日（主日）下午舉行

春季堂議會

定於4月22日（主日）上午十一時四十五分，第二堂崇拜後隨即在大堂舉行。出席資格：本堂會友，即已行堅信禮、成人洗禮或正式轉會者；並在本堂經常參加主日崇拜、領受聖餐及負擔經費。

春季堂議會程序

主席：李達德會正

書記：袁添松執事

一、唱詩……………頌主第128首……………	立	唱
二、祈禱……………	主	席
三、接納上期之議決案……………	書	記
四、堂務報告		
五、教會發展報告		
六、提請區會按立胡麗蓉宣教師為本會牧師。		
七、提請區會按立李景棠宣教師為本會牧師。		
八、提請區會按立馬正雄宣教師為本會牧師。		
九、提請區會接納王明德牧師為本會委任牧師。		
十、選舉平信徒代表四位，出席二零一八年度區議會。		
十一、提請接納本堂二零一七年度財政決算，該決算業經吳孫劉會計師事務所審核。		
十二、提請接納本堂二零一八年度財政預算。		
十三、委任二零一八年度核數師。		
十四、主禱文……………	會	眾
十五、祝福……………	葉亮星牧師	

因春季堂議會於上午十一時四十五分舉行，故第三堂主日崇拜將順延至下午十二時四十五分開始，敬請留意。

傳道事工組差傳組消息

禮賢差會第廿屆差傳年會將於2018年5月6日（主日）下午三時正於禮賢會灣仔堂舉行，今年主題是「使命假期（Mission Holiday）」。講員是蔡元雲醫生及禮賢差會宣教同工吳輝國、黃嘉儀夫婦。本堂差傳組已預備旅遊車，接載兄弟前往，請當天下午二時十分於花園街集合上車。

主日學復活節慶祝

2018年4月1日（本主日）

時間	組別	內容	地點
上午 八時四十五 分 至 十時正	青年 (S1- U1)	合班崇拜 (1) 詩歌 (2) 信息分享: 陳子明弟兄 – 國際晨曦會漁夫生命輔導中心	二樓禮堂
	少年 (P1- P6)	合班崇拜 (1) 詩歌 (2) 信息分享: 許冠業傳道 (3) 遊戲	411 室
	兒童 (N-K3)	合班崇拜 (1) 詩歌 (2) 信息分享: 陳進華牧師 (3) 遊戲: 拾雞蛋	小學禮堂

青少年部——導師、助導及團友招募

A. 團契導師及助導招募

- 願意與少年人溝通相處、分享信仰、團隊合作、積極於個人靈命成長
- 聚會時間：逢禮拜六，下午二時正至四時三十分
- 對象：中一至中三少年人
- 另有定期的全體康樂活動、暑期營會，並有事奉團隊建立聚會
- 任期：2018年9月至2019年9月

如有任何查詢及報名，歡迎與青少年部同工聯絡（2397-5511）。

分享及代禱：6月將有一班小六升中一的學生加入團契，然而導師人手短缺，求主感動對青少年有負擔的弟兄姊妹加入事奉團隊，與他們同走信仰成長路。

B. Luvhon 團友招募

- 時間：逢禮拜六，下午二時正至四時三十分
- 地點：單數禮拜六禮小禮堂、雙數禮拜六教會 413 室
- 專責同工：關杰濤傳道（2397-5511）

升中學生：

- 教會子弟請於5月底前，於大堂來賓接待處或5樓幹事辦公室，領取及填妥報名表放入表格收集箱內。
- 禮小小六學生可於小六教育營內取報名表並在4月10日前交給禮小黎姑娘。

升中二學生：

- 可聯絡關傳道以安排即時加入。

特別聚會（請預留時間參加）：

- 6月23日（六）：升中一同學正式加入Luvhon團契
- 7月20至22日（五至日）：Luvhon-Petrus聯合暑期營會

擴堂收支進度（港幣）

擴堂	工程及過渡期預算	\$221,600,000		
	現金流摘要	18/3 總結	(19/3-25/3) 收入/支出	截止 25/3 總結
	累計實收奉獻總額	\$227,664,393	\$2,000	\$227,666,393
	累計實際支出總額	\$207,004,979	\$0	\$207,004,979



【活水甘霖】研經系列（第一週期）單元十：羅馬書（LW0206）

日期：2018年4月19日至6月7日（逢禮拜四）

地點：禮賢會九龍堂二樓禮堂

時間：晚上七時三十分——九時十五分（共八課）

導師：鄧少軒長老、鄒潤傑宣教師及符蕾傳道

研經系列特色：

1. 課堂以小組為單位，透過小組查經，有系統地研讀全本聖經66卷；
2. 每課均備有「查經作業」幫助弟兄姊妹發掘經文重要信息；
3. 配合全教會讀經計劃，提供一個研經平台，讓弟兄姊妹透過作業、查經、和講解去掌握聖經當中整全的訊息、了解經文間的彼此呼應及解答聖經難題；
4. 研經系列一年舉行三次（一至三月、四至六月、九至十一月）；
5. 研經系列計劃分三個循環週期推行，每一週期約用四年半時間，每期均會從舊約研讀至新約，幫助學員認識和了解當中上帝的計劃、歷史、宗教、政治及各經卷的特色，最終完成研讀全本聖經66卷。

第一週期經卷研讀時間表：

	2015	2016	2017	2018	
第一季 (1-3月)		約書亞記 (完成)	哈巴谷書、但以理書 (完成)	對觀福音書縱橫(二) (完成)	
第二季 (4-6月)	創世記 (完成)	列王紀上下 (完成)	何西阿書、俄巴底亞書 西番雅書、瑪拉基書(完成)	羅馬書	
第三季 (9-11月)	民數記 (完成)	約伯記 (完成)	對觀福音書縱橫研(一) (完成)		雅各書、約翰一、二、三 書、猶大書

課堂簡介：單元十——羅馬書

第一課	福音是上帝義的彰顯	第五課	上帝的義在選民和外邦人
第二課	上帝按義審判罪人	第六課	每天活出上帝的義 I
第三課	上帝按義拯救罪人	第七課	每天活出上帝的義 II
第四課	因信稱義得盼望	第八課	保羅到處宣揚上帝的義

上課模式：(1) 難題解答（15分鐘） (2) 小組討論（60分鐘）
(3) 分享及總結（30分鐘） (4) 家課——回家完成下堂查經作業

報名方法：學員可以個人名義或自組小組（8-10人）報名，詳見報名表。

課堂要求：上課前完成課堂查經作業（預計學員每週需用兩小時完成）及參與小組討論。

獎勵計劃：學員出席率達80%，可獲贈【活水甘霖】書籤一張，集齊五款書籤，可合併成精美圖畫，更可獲贈紀念相架一個。

有興趣者，請往大堂後來賓接待處或5樓幹事辦公室填寫「活水甘霖」——研經系列報名表，並放入表格收集箱內。

截止報名：4月8日——包括其他堂會之申請

兒童部

1. 2018 兒童假期聖經班 (VBS 4 Kids)

主題：品德堡壘

日期：7月17日至20日（禮拜二至五）

時間：上午九時正至中午十二時正

對象：現正就讀 K3 至 P6 的兒童（名額：120 人，額滿即止。）

內容：敬拜讚美、聆聽故事、學習聖經、做圖工、茶點、禱告、分享、群體活動……等。

費用：\$ 200（包括：學生作業、手工材料、茶點及活動費用）

報名：「報名表」將於 4 月 29 日（主日）起於禮堂門口索取或於本堂網頁 www.rhenish.org.hk 內「兒童部」下載。截止報名為 5 月 27 日。

查詢：請聯絡陳進華牧師（教會：2397-5511，電郵：kl.cwchan@rhenish.org.hk）。

2. 兒童假期聖經班 (VBS 4 Kids) 義工招募

日期及時間：7月17日至20日（禮拜二至五）上午八時三十分至下午十二時三十分

事奉的崗位：導師或助教(25名)、總務及遊戲(6名)、登記及聯絡(4名)、攝影(2名)、影音控制(1名)及圖工(6名)

資格：愛顧兒童 有負擔於兒童工作 為兒童禱告 盡力備課 肯學肯做 肯接受培訓

備註：所有義工務必出席 6 月 24 日（主日）下午二時正至三時三十分於 311 室的會議，並預留參與 7 月 3 日至 5 日的「義工訓練班」（課程介紹、圖工製作及教具運用等）。

報名：請於禮堂門口索取「2018VBS 義工報名表」，填妥後交回，同工將個別聯絡。

查詢：致電 9673-3448 或電郵 kl.cwchan@rhenish.org.hk 聯絡陳進華牧師

中華基督教禮賢會香港區會

區會代禱事項

1. 傳道部將會在 4 月 21 日（禮拜六）下午於禮賢會沙田長者鄰舍中心舉行「水泉澳福音事工分享會」，求上帝帶領分享的牧者、同工能帶出結合社會服務的宣教需要，鼓勵更多會眾參與事奉，將福音傳遍水泉澳邨及鄰近的地方。
2. 請為區會各校在復活節假期的營會、活動代禱。求主施恩參與的青少年，不單增長知識，更能認識賜人智慧的上帝。
3. 請記念世界各國之間的角力，或以經濟、或以展示武力；讓平民百姓在這一切爭勝中，仍能平安度日，不單注目地上的事，也能仰望上帝，掛念屬天的事。

中華基督教禮賢會香港區會差會

差會消息

歐陽佩玲師母的母親歐淑屏女士於 3 月 18 日在加拿大安息主懷。追思禮拜將定於 4 月 7 日（禮拜六）晚上七時三十分在禮賢會紅磡堂舉行。歡迎出席。敬辭花牌，花圈代金用作支持差傳事工。

代禱消息

1. 5 月 6 日（主日）下午三時正假灣仔堂舉行的差傳年會，其宣傳短片後期製作已經踏入倒數階段，求主加能賜力予服侍團隊，讓他們在過程中經驗主的同在和事奉的喜樂。
2. 羅麗嫻（柬埔寨）：城市教會於主日午增設英語崇拜，每月也要負責證道一次，早上柬語，下午英語，求主使用。
3. 羅兆泉牧師、歐陽佩玲師母：求主繼續賜下安慰與平安予歐陽佩玲師母及她的家人，也記念追思會的籌備工作能夠順暢，蒙主保守。

密豐奉獻	HKD	馮張艷珍	2,000.00	141404	2,000.00	維修奉獻	HKD
0508	12,000.00	黃坤樑	1,000.00	141404	10,000.00	141404	3,000.00
140495	2,500.00	黃志德夫婦	7,000.00	WAI CHI MAK	10,000.00	Total	3,000.00
140865	15,000.00	黎譚仲琴	5,000.00	方宅	1,500.00	復活期奉獻	HKD
141191	15,000.00	Total	616,275.00	陳小凌	1,000.00	朱錦慶	1,000.00
141192	55,000.00	感恩奉獻	HKD	馮張艷珍	2,000.00	Total	1,000.00
141193	500.00	0508	3,000.00	Total	20,500.00	堂會及擴堂總奉獻	HKD
141209	6,000.00	140495	2,500.00	神學生教育建貼奉獻	HKD	Total	1,023,968.30
141211	500.00	141193	500.00	140495	300.00	AG	HKD
141212	6,000.00	141197	2,000.00	141405	750.00	代收款項之區會常費	HKD
141213	20,000.00	141211	500.00	潘德和	200.00	WAI CHI MAK	HKD
141219	79,532.00	141211	6,000.00	陳清心	10,000.00	Total	3,000.00
141368	4,500.00	141212	20,000.00	黃坤樑	1,000.00	代收款項之區會-禮賢日	HKD
141369	5,000.00	141213	2,500.00	Total	12,250.00	馮張艷珍	2,000.00
141404	5,000.00	141410	2,000.00	擴堂奉獻	HKD	Total	2,000.00
141453	140,000.00	99003375	50,000.00	譚文浩	2,000.00	AG	HKD
AG	50,000.00	AG	20,000.00	Total	2,000.00	代收款項之區差會	HKD
LAM TAK YIN,	5,000.00	WAI CHI MAK	2,000.00	0508	4,000.00	140865	5,000.00
TANIA	10,000.00	余榮龍	1,000.00	140495	1,000.00	AG	50,000.00
MYCESTER	2,000.00	劉順方夫婦	500.00	141212	6,000.00	NG CHI CHENG	2,000.00
NG CHI CHENG	500.00	吳創華	200.00	141213	20,000.00	張駿華	500.00
SHADOWLAND	1,730.00	尼希米團契	1,000.00	AG	50,000.00	李玉珠	700.00
T.H.F.	513.00	方宅	2,000.00	曾顯和夫婦	1,000.00	袁銳標夫婦	2,000.00
WAI CHI MAK	2,000.00	李慧珍	10,000.00	鄭慧儀	500.00	Total	60,200.00
王知名	40,000.00	李燕雯	40,000.00	陳小凌	1,000.00	代收區會奉獻	HKD
余榮基	2,500.00	林家欣	1,000.00	陳梓軒	2,000.00	Total	65,200.00
劉育慧	2,000.00	梁麗儀	2,000.00	陳清心	5,000.00	總奉獻金額	HKD
古昌賢夫婦	2,000.00	洪彩霞	300.00	Total	90,500.00	1,089,168.30	
唐惠民夫婦	2,000.00	馮好娟	2,500.00	其他	HKD	已選擇以下奉獻的會友,請在大堂幹事室領取收據:-	
張惠婷	6,000.00	袁光禮	4,000.00	汪潔賢	3,000.00	1)以奉獻封奉獻者	
曾顯和夫婦	1,000.00	譚偉成	1,000.00	(禮方銀屏主禮安息紀念奉獻)	3,000.00	2)以個人名義填報區會名譽旗捐獻者	
李卓熹	20,000.00	譚嘉怡/劉敬信	5,000.00	Total	3,000.00	3)經本堂轉交區會有關奉獻者	
永恩醫務所	6,000.00	陳美威夫婦	1,400.00	各項獻金	HKD	4)經本堂轉交區差會K區置業奉獻者	
王明德	1,000.00	陳緯樞	5,000.00	主日學獻金	1,304.80		
章秋華	5,000.00	陳美華	1,000.00	週六崇拜獻金	3,064.00		
蘇吳玉英	2,000.00	陳美梅	1,800.00	週六向外聖工獻金	1,955.00		
袁光禮	9,000.00	陳美玲	500.00	週六向外聖工獻金	12,145.80		
袁銳標夫婦	1,000.00	顏慧儀	2,500.00	第一堂主日獻金	8,023.30		
譚偉成	3,000.00	顏慧儀	1,000.00	第一堂向外聖工獻金	17,854.50		
鄭慧儀	5,000.00	馮張艷珍	1,000.00	第二堂主日獻金	10,843.70		
陳啟元夫婦	5,000.00	黃坤樑	1,000.00	第二堂向外聖工獻金	10,843.70		
陳小凌	5,000.00	黃志德夫婦	1,000.00	第三堂主日獻金	6,476.20		
陳清心	2,000.00	黃燕萍	1,000.00	第三堂向外聖工獻金	3,076.00		
陳美權	5,700.00	Total	210,700.00	Total	64,743.30		
陸李翠嫻	1,000.00	差傳事工奉獻	HKD	0508	4,000.00		
韓仰平夫婦	20,000.00	0508	4,000.00	Total	4,000.00		
顏慧蘭	2,000.00						